

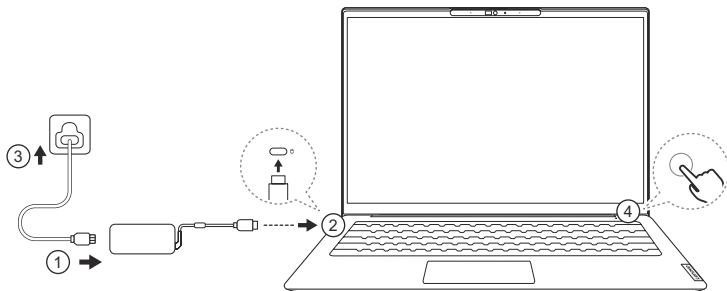


Lenovo ThinkBook 14 Gen 8
Lenovo ThinkBook 16 Gen 8



Get it started

Comenzar | Първи стъпки | Introdução | Wprowadzenie | Começar



i Power plugs vary by country or region. Product illustrations may not be exactly the same as the actual product. I Los enchufes varían en función del país o de la región. Las ilustraciones del producto podrían no ser exactamente las mismas que el producto real. I Щенселите са различни според страната или региона. Възможно е илюстрациите на продукта да не са точно същите като действителния продукт. I As tomadas de energia variam de acordo com o país ou região. As ilustrações do produto podem não ser exatamente iguais às do produto real. I Wtyczki zasilania różnią się w zależności od kraju lub regionu. W rzeczywistości produkt może wyglądać inaczej niż na ilustracjach. I Os cabos de alimentação variam de acordo com o país ou região. As ilustrações do produto podem não ser exatamente iguais ao produto real.

i Asterisks (***) are used in this publication to mark parts and features that are not available on all product models. I Los asteriscos (***) se utilizan en esta publicación para marcar piezas y características que no están disponibles en todos los modelos de productos. I В тази публикация са използвани звездички (**) за обозначаване на части и функции, които не са налични във всички модели на продукта. I Asteriscos (***) são usados nesta publicação para marcar peças e recursos que não estão disponíveis em todos os modelos de produto. I Gwiazdki (**) są w tej publikacji używane do oznaczania części i funkcji, które nie są dostępne we wszystkich modelach produktów. I Os asteriscos (***) são utilizados nesta publicação para marcar componentes e funcionalidades que não estão disponíveis em todos os modelos de produto.



Overview

Visión general | Общ преглед | Visão geral | Informacje ogólne | Descrição geral



1 Microphones

Micrófonos | Микрофони |
Microfones | Mikrofony |
Microfones



2 Camera shutter

Palanca de apertura y cierre de
cámara | Затвор на камерата |
Obturador da câmara | Kamera
z zasuwką | Tampa para lente



3 Camera

Cámara | Камера | Câmera |
Kamera | Cámara



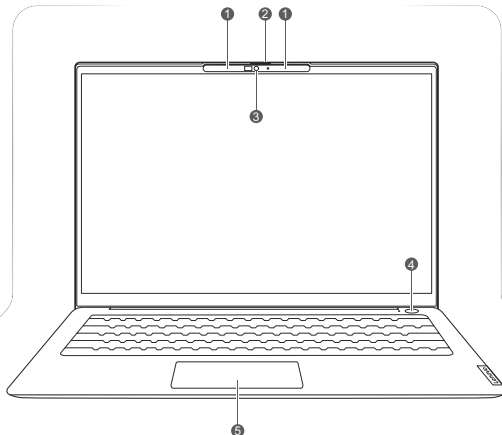
Power button/ Fingerprint sensor*

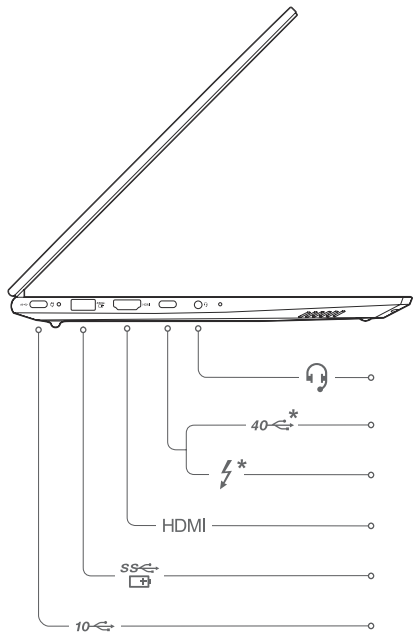
Botón de encendido/Lector
de huellas dactilares | Бутон
за захранване/сензор за
пръстови отпечатъци |
Botão liga/desliga/sensor
de impressões digitais |
Przycisk zasilania/czytnik linii
papilarnych | Botão para ligar/
desligar/Sensor de impressão
digital



Touchpad

Área táctil | Тъчпад |
Touchpad | Panel
dotykowy | Painel tátil





Combo audio jack

Conector de audio combinado | Комбиниран аудиожек |
Conector de áudio combinado | Gniazdko combo audio |
Tomada áudio combinada



Multi-purpose USB Type-C® connector (USB4® enabled)*

Conector USB Type-C multipropósito (habilitado para USB4) |
Многофункционален USB Type-C съединител (активиран USB4) |
Conector USB Type-C multifuncional (ativado para USB4) |
Wielofunkcyjne złącze USB Type-C (z obsługą standardu USB4) |
Conector USB Type-C polivalente (compatível com USB4)



Multi-purpose USB Type-C connector (Thunderbolt™ 4 enabled)*

Conector USB Type-C multipropósito (habilitado para Thunderbolt 4) |
Многофункционален USB Type-C съединител (активиран Thunderbolt 4) |
Conector USB Type-C multifuncional (ativado para Thunderbolt 4) |
Wielofunkcyjne złącze USB Type-C (z obsługą standardu Thunderbolt 4) |
Conector USB Type-C polivalente (compatível com Thunderbolt 4)

HDMI

HDMI™ connector

Conector HDMI | HDMI съединител | Conector HDMI | Złącze HDMI |
Conector HDMI



USB Standard-A connector (always-on connector)

Conector USB Standard-A (conector always-on) |
USB Standard-A съединител (съединител always-on) |
Conector USB Standard-A (conector always-on) |
Złącze USB Standard-A (złącze Always-on) |
Conector USB Standard-A (conector always-on)



Multi-purpose USB Type-C connector

Conector USB Type-C multipropósito | Многофункционален USB Type-C съединител | Conector USB Type-C multifuncional | Wielofunkcyjne złącze USB Type-C | Conector USB Type-C polivalente



SD card slot

Ranura de la tarjeta SD | Гнездо за SD карта |
Slot para cartões SD | Gniazdo karty SD |
Ranhura para cartões SD



USB Standard-A connector

Conector USB Standard-A | USB Standard-A съединител |
Conector USB Standard-A | Złącze USB Standard-A |
Conector USB Standard-A



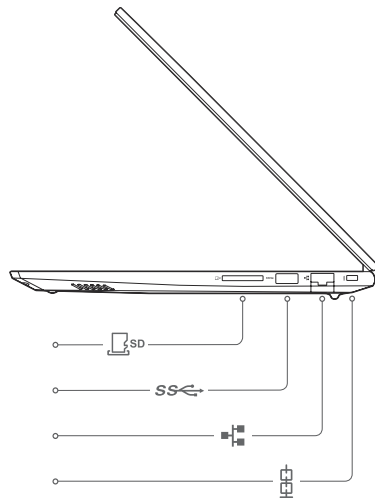
Ethernet connector

Conector Ethernet | Ethernet съединител | Conector Ethernet |
Złącze sieci Ethernet | Conector Ethernet



Security-lock slot

Ranura de bloqueo de seguridad | Гнездо за защитна
ключалка | Slot para trava de segurança | Gniazdko mocowania
linki zabezpieczającej | Ranhura de bloqueio para segurança



- i* Always-on USB port supports power output in sleep or powered-off state. | El puerto Always-on USB admite la salida de potencia en estado de suspensión o apagado. | Always-on USB портът поддържа изходна мощност в режим на заспиване или изключено състояние. | A porta Always-on USB é compatível com a saída de energia no estado de suspensão ou desligado. | Port Always-on USB dostarcza moc wyjściową, gdy urządzenie znajduje się w trybie uśpienia lub jest wyłączone. | A porta Always-on USB suporta a saída de alimentação no estado de suspensão ou desligado.
- i* Read the statement on USB transfer rate in the *User Guide*. To access the *User Guide*, refer to methods mentioned on the Access *User Guide* section. | Lea la declaración sobre la velocidad de transferencia USB en la *Guía del usuario*. Para acceder a la *Guía del usuario*, consulte los métodos mencionados en la sección Acceso a la *Guía del usuario*. | Прочетете изявлението за скоростта за прехвърляне на USB в *Ръководството за потребителя*. За достъп до *Ръководството за потребителя* вижте методите у раздела за достъп до *Ръководството за потребителя*. | Leia a declaração de taxa de transferência USB no *Guia do Usuário*. Para acessar o *Guia do Usuário*, consulte os métodos mencionados na seção Acessar o *Guia do Usuário*. | Przeczytaj oświadczenie o szybkości przesyłania danych za pomocą USB w *Podręczniku użytkownika*. Aby uzyskać dostęp do *Podręcznik użytkownika*, zapoznaj się z metodami wymienionymi w sekcji Dostęp do *Podręcznika użytkownika*. | Leia a declaração relativa à velocidade de transferência USB no *Manual do Utilizador*. Para aceder ao *Manual do Utilizador*, consulte os métodos mencionados na secção Aceder ao *Manual do Utilizador*.



fn shortcuts

Accesos directos con fn | Клавишни комбинации с fn | Atalhos fn | Skróty z klawiszem fn | Atalhos fn

fn + esc

Switches the primary function of the function keys (F1–F12)

Cambia la función principal de las teclas de función (F1–F12) | Превключва основната функция на функционалните клавиши (F1–F12) |

Alterna a função principal das teclas de função (F1–F12) | Przełącza podstawową funkcję klawiszy funkcyjnych (F1–F12) |

Muda a função principal das teclas de função (F1–F12)

fn + M

Enables/Disables the touchpad

Habilita/deshabilita el área táctil | Активира/дезактивира тъчада | Ativa/desativa o touchpad | Włącza lub wyłącza panel dotykowy |

Ativa/Desativa o painel tátil

fn + Q



Switches operating modes

Cambia las modalidades de funcionamiento | Превключва режимите на работа | Alterna os modos de operação | Przełącza tryby pracy |

Alterna os modos de funcionamento

fn + R



Switches the screen's refresh rate*

Cambia la frecuencia de actualización de la pantalla | Превключва честотата на опресняване на екрана | Alterna a taxa de atualização da tela |

Przełącza częstotliwość odświeżania ekranu | Alterna a taxa de atualização do ecrã



Controls keyboard backlight*

Controla la retroiluminación del teclado | Контролира подсветката на клавиатурата | Controla a iluminação de fundo do teclado |

Pozwala sterować podświetleniem klawiatury | Controla a retroiluminação do teclado

fn + N

Shows device information

Muestra la información del dispositivo | Показва информация за устройството | Mostra informações do dispositivo |

Wyświetla informacje o urządzeniu | Mostra informações sobre o dispositivo

Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values:

Item	Body-worn SAR	Limb SAR
10g SAR limit	2 W/kg	4 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance	0.348 W/kg	0.348 W/kg

For more information about SAR, refer to the *Safety and Warranty Guide* that came with your device.

European Union (EU) / United Kingdom (UK) — radio frequency and power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio frequency power.

Technology	Frequency band [MHz]	Maximum transmit power
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 – 2483.5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 – 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 – 5875	< 13.98 dBm
WLAN 802.11ax	5945 – 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 – 2483.5	< 20 dBm

Note: Not all wireless bands may be enabled depending on your product configuration. Usage of this device is limited to indoor locations in the bands 5150 – 5350 MHz and 5945 – 6425 MHz.

Tasa de absorción específica (SAR)

EL DISPOSITIVO CUMPLE CON LAS PAUTAS INTERNACIONALES DE EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO.

Consulte lo siguiente para el límite de SAR de 10 g y los valores de SAR máximos notificados:

Elemento	SAR implantado en el cuerpo	SAR de extremidad
Límite SAR de 10 g	2 W/kg	4 W/kg
SAR máximo con una distancia de separación de 0 mm	0,348 W/kg	0,348 W/kg

Para obtener más información sobre SAR, consulte la *Guía de seguridad y garantía* que se incluye con el dispositivo.

Unión Europea (UE) / Reino Unido: radiofrecuencia y alimentación

Este equipo de radio funciona con las siguientes bandas de frecuencia y energía de radiofrecuencia máxima.

Tecnología	Banda de frecuencia (MHz)	Potencia de transmisión máxima
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Nota: No todas las bandas inalámbricas pueden estar habilitadas según la configuración del producto. La utilización de este dispositivo está limitada a ubicaciones en las bandas de 5150 a 5350 MHz y 5945 a 6425 MHz.

Специфично ниво на поглъщане (SAR)

УСТРОЙСТВОТО ОТГОВАРЯ НА МЕЖДУНАРОДНИТЕ УКАЗАНИЯ ЗА ИЗЛАГАНЕ НА РАДИО ВЪЛНИ.

Вж. следното за ограничението за SAR за 10 g и максималните съобщени стойности на SAR:

Елемент	SAR при носене до тялото	SAR на крайниците
Ограничение за SAR за 10 g	2 W/kg	4 W/kg
Максимална стойност на SAR при разстояние 0 мм	0,348 W/kg	0,348 W/kg

За повече информация относно SAR (специфично ниво на поглъщане) вижте *Ръководство за безопасност* и гаранция, предоставено с вашето устройство.

Европейски съюз (ЕС)/Обединено кралство (UK) – радиочестота и мощност

Това радиооборудване работи със следните честотни ленти и максимална радиочестотна мощност.

Технология	Честотна лента [MHz]	Максимална мощност на предаване
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Забележка: не всички безжични ленти може да са разрешени в зависимост от конфигурацията на продукта. Употребата на това устройство се ограничава само на закрито в честотните ленти 5150 – 5350 MHz и 5945 – 6425 MHz.

Taxa de absorção específica (SAR)

SEU DISPOSITIVO ATENDE ÀS DIRETRIZES INTERNACIONAIS DE EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO.

Consulte o seguinte para obter o limite da SAR de 10 g e os valores SAR máximos reportados:

Item	SAR no corpo	SAR nos membros
Limite de SAR para 10 g	2 W/kg	4 W/kg
SAR máxima com distância de separação de 0 mm	0,348 W/kg	0,348 W/kg

Para obter mais informações sobre SAR, consulte o *Guia de Segurança e Garantia* fornecido com o dispositivo.

União Europeia (UE)/Reino Unido (UK) – Radiofrequência e alimentação

Este equipamento de rádio opera com as faixas de frequência e a energia de radiofrequência máxima a seguir.

Tecnologia	Faixa de frequência [MHz]	Potência de transmissão máxima
WLAN 802.11b/g/n/ax	2.400 - 2.483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5.150 - 5.725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5.725 - 5.875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax	5.945 - 6.425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2.400 - 2.483,5	< 20 dBm

Nota: nem todas as bandas wireless podem ser habilitadas dependendo da configuração do produto. A utilização deste dispositivo é limitada a locais internos nas bandas 5.150 – 5.350 MHz e 5.945 – 6.425 MHz.

Współczynnik promieniowania SAR (Specific Absorption Rate)

TO URZĄDZENIE SPEŁNIA MIĘDZYNARODOWE WYTTCZNE DOTYCZĄCE WYSTAWIENIA NA ODDZIAŁYWANIE FAL RADIOWYCH.

Poniżej wskazano limit SAR wynoszący 10 g i podano maksymalne zgłaszane wartości SAR:

Element	Wartość SAR przy noszeniu przy ciele	Wartość SAR dla kończyn
Limit SAR wynoszący 10 g	2 W/kg	4 W/kg
Maksymalna wartość SAR przy noszeniu na ciele w odległości 0 mm	0,348 W/kg	0,348 W/kg

Więcej informacji na temat współczynnika promieniowania SAR (Specific Absorption Rate) zawiera *Podręcznik na temat bezpieczeństwa i gwarancji* dostarczony z urządzeniem.

Zgodność z przepisami Unii Europejskiej / Wielkiej Brytanii dotyczącymi częstotliwości i mocy sprzętu radiowego

Urządzenie używa następujących pasm częstotliwości radiowych i maksymalnej mocy fal radiowych.

Tecnologia	Pasmo częstotliwości [MHz]	Maksymalna moc nadawania
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Uwaga: w zależności od konfiguracji produktu nie wszystkie pasma łączności bezprzewodowej mogą być włączone. Urządzenie jest przeznaczone do używania wewnątrz budynków, w pasmach częstotliwości 5150 – 5350 MHz i 5945 – 6425 MHz.

Taxa de absorção específica (SAR)

O SEU DISPOSITIVO CUMPRE AS DIRETRIZES INTERNACIONAIS PARA EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO.

Consulte, no seguinte documento, o limite da SAR de 10 g e a SAR máxima registrada:

Item	SAR ao nível do corpo	SAR relativa a membros específicos
Limite SAR de 10 g	2 W/kg	4 W/kg
SAR máxima com distância de separação de 0 mm	0,348 W/kg	0,348 W/kg

Para mais informações sobre a SAR, consulte o *Manual de Segurança e Garantia* fornecido com o seu dispositivo.

União Europeia (UE) / Reino Unido (Reino Unido) — frequência de rádio e energia

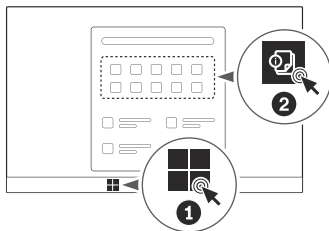
Este equipamento de rádio funciona com as seguintes bandas de frequência e potência de radiofrequência máxima.

Tecnologia	Banda de frequência [MHz]	Potência de transmissão máxima
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Nota: nem todas as bandas sem fios podem ser ativadas, dependendo da configuração do produto. A utilização deste dispositivo está limitada a locais interiores nas bandas 5150 - 5350 MHz e 5945 - 6425 MHz.

Access User Guide

Acceder a la *Guía del usuario* | Достъп до *Ръководството за потребителя* | Acessar o *Guia do Usuário* |
Dostęp do *Podręcznika użytkownika* | Aceder ao *Manual do Utilizador*



For Barcode Position Only

Printed in China
PN: SP41Q84815

First Edition
(November 2024)
© Copyright Lenovo 2024.

Lenovo and the Lenovo logo are trademarks of Lenovo. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries. USB Type-C is a registered trademark of USB Implementers Forum. All other trademarks are the property of their respective owners.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE:

If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

Reduce
Reuse
Recycle



For FSC Mix logo only